



## WMO OMM

World Meteorological Organization  
Organisation météorologique mondiale  
Organización Meteorológica Mundial  
Всемирная метеорологическая организация  
المنظمة العالمية للأرصاد الجوية  
世界气象组织

### Secrétariat

7 bis, avenue de la Paix – Case postale 2300  
CH 1211 Genève 2 – Suisse  
Tél.: +41 (0) 22 730 81 11  
Fax: +41 (0) 22 730 81 81  
wmo@wmo.int – public.wmo.int

الرقم المرجعي: 26357/2023/GS/LCC/CNF

عدد المرفقات: 1

تهدي أمانة المنظمة العالمية للأرصاد الجوية تحياتها إلى البعثات الدائمة لدى مكتب الأمم المتحدة وسائر المنظمات الدولية في جنيف، ويشرفها أن تسترعي الانتباه إلى الدعوات الموجّهة للمشاركة في الدورة الثالثة للجنة الرصد والبنية التحتية ونظم المعلومات (INF3-COM)، التي ستُعقد في جنيف في المدة من 15 إلى 19 نيسان/ أبريل 2024.

وتتشرف الأمانة أيضاً بأن تلتمس المساعدة الكريمة من البعثة الدائمة في إحالة الرسالة المرفقة والموجّهة من الأمين العام، البروفيسور بيتيري تالاس، إلى وزارة الخارجية.

وتغتتم أمانة المنظمة هذه الفرصة لتعرب مجدداً عن فائق تقديرها للبعثات الدائمة لدى مكتب الأمم المتحدة وسائر المنظمات الدولية في جنيف.



11 كانون الأول/ ديسمبر 2023



11 كانون الأول/ ديسمبر 2023

الرقم المرجعي: 25591/2023/GS/LCC/CNF

عدد المرفقات: 1

الموضوع: الدورة الثالثة للجنة الرصد والبنية التحتية ونظم المعلومات (INF3-COM)، جنيف، سويسرا،  
15-19 نيسان/ أبريل 2024

الإجراءات المطلوبة: (1) ترشيح مندوبين للمشاركة في الدورة واتخاذ الترتيبات اللازمة لتقديم أوراق اعتمادهم  
(2) التسجيل المسبق للمندوبين في نظام التسجيل في الاجتماعات عبر الإنترنت

أصحاب المعالي،

يشرفني أن أبلغكم أن الدورة الثالثة للجنة الرصد والبنية التحتية ونظم المعلومات (لجنة البنية التحتية) (INF3-COM) ستعقد في جنيف، سويسرا، في الفترة من 15 إلى 19 نيسان/ أبريل 2024. وستعقد هذه الدورة حضورياً مع إمكانية المشاركة عبر الإنترنت.

وأشجعكم في هذا الصدد على تضمين وفدكم خبراء لهم باع في مجالات الخبرة ذات الصلة التي لها أهمية خاصة لبلدكم، مع إيلاء اهتمام خاص للخبرات اللازمة في مجالات أو تخصصات الطقس والمناخ والهيدرولوجيا وتكوين الغلاف الجوي والغلاف الجليدي والمحيطات والطقس الفضائي.

ويتمثل نطاق الدورة الثالثة للجنة البنية التحتية في الجمع بين الخبراء الفنيين من جميع أنحاء العالم وتيسير تعاونهم في إعداد معايير للأساليب والإجراءات والتقنيات والممارسات، وضمان تقديم توصياتهم إلى المؤتمر العالمي للأرصاد الجوية والمجلس التنفيذي.

وفضلاً عن ذلك، تقضي المادة 20 من اللائحة العامة للمنظمة (الوثائق الأساسية رقم 1) (مطبوع المنظمة رقم 15)) بأن يقدم أعضاء المنظمة أوراق اعتماد وفودهم للمشاركة في الدورة، مع الإشارة بوضوح إلى المندوب الرئيسي ومناوبه؛ علماً بأنه يجوز للأمين العام، فيما يتعلق بدورات اللجنتين الفنيين، أن يقبل أوراق اعتماد الأشخاص الذين يشكلون وفد العضو على أن تكون هذه الأوراق موقعة من الممثل الدائم للعضو لدى المنظمة (بالتشاور مع المستشار الهيدرولوجي للعضو إذا كان الأمر يتعلق بخبراء هيدرولوجيين). وفي هذا الصدد، أرحب بتلقي أوراق اعتماد وفدكم في الوقت المحدد، موقعة من قبل هيئة حكومية مختصة في بلدكم، أو نيابة عنها.

وأود أن أعتم هذه الفرصة لأدعوكم، في حال لم تكن حكومتكم قد فعلت ذلك بعد، إلى الإشارة، من خلال استيفاء الاستمارة الواردة في المرفق وتقديمها في موعد أقصاه 15 شباط/ فبراير 2024، إلى اللجنة الفنية (اللجنتين الفنيين) التي تعتم حكومتكم أن تكون ممثلة فيها، وفقاً للمادة 19 (ب) من اتفاقية المنظمة (الوثائق الأساسية رقم 1) (مطبوع المنظمة رقم 15)).

إلى: معالي وزراء خارجية الدول الأعضاء في المنظمة العالمية للأرصاد الجوية

صورة إلى: البعثات الدائمة لدى مكتب الأمم المتحدة والمنظمات الدولية الأخرى في جنيف  
الممثلين الدائمين لأعضاء المنظمة  
المستشارين الهيدرولوجيين

وتنص هذه المادة على أنه يحق لأعضاء المنظمة في أن يُمثلوا في اللجان الفنية، بينما تقضي المادة 141 (ب) من اللائحة العامة (الوثائق الأساسية رقم 1 (مطبوع المنظمة رقم 15)) بأن يُخطر أعضاء المنظمة عادة الأمين العام باللجان التي يرغبون أن يُمثلوا فيها. وينبغي بشكل عام إرسال هذا الإخطار في غضون 90 يوماً بعد اختتام أعمال دورة المؤتمر، وبما لا يتجاوز 60 يوماً قبل الدورة العادية للجنة المعنية.

وأود أن أشير إلى أنه عملاً بالقرار 43 (EC-76) – سياسة السفر المنقحة فيما يتعلق بأعضاء لجنة المراجعة والرقابة "السياسة والقواعد الناظمة لدفع نفقات السفر وبدلات الإقامة لغير موظفي المنظمة (WMO)"، فإن مبلغاً محدوداً من المال متاح للمندوبين الرئيسيين لأعضاء اللجنة ذوي الاقتصادات المنخفضة الدخل والشريحة الدنيا من الاقتصادات المتوسطة الدخل، عند الطلب، لتغطية تكاليف الانتقال و/ أو لدفع بدل إقامة لغرض حضور دورة اللجنة الفنية.

ولأغراض إدارية، يُرجى من المندوبين الرئيسيين، الذين هم أعضاء في لجنة البنية التحتية والمؤهلين للحصول على المساعدة المالية، إبلاغ أمانة المنظمة عن طريق البريد الإلكتروني [registration@wmo.int](mailto:registration@wmo.int)، في أقرب وقت ممكن، على ألا يتجاوز 18 آذار/ مارس 2024، ما إذا كانوا بحاجة إلى هذه المساعدة المالية، وبيان ما إذا كانت هناك حاجة إلى بدل السفر أو بدل الإقامة اليومي أو كليهما. وإذا تحملت المنظمة تكاليف السفر، فستتخذ أمانة المنظمة الترتيبات اللازمة للسفر وستوافيكم بالتفاصيل في وقت لاحق.

ويمكنكم الاطلاع على جدول الأعمال المؤقت المشروح للدورة على الموقع الإلكتروني للدورة الثالثة للجنة البنية التحتية.

وترد الترتيبات الإجرائية للجنة الفنية في النظام الداخلي للجنة الفنية (مطبوع المنظمة رقم 1240).

ونظراً إلى الوضع الرسمي للممثلين الدائمين لدى المنظمة، يُرجى منهم التفضل بالقيام بدور المنسق فيما يتعلق بتسجيل وفدهم عبر الإنترنت في الدورة الثالثة للجنة البنية التحتية. وإن الرابط الخاص بنظام التسجيل في الاجتماعات (ERS) عبر الإنترنت واسم المستخدم وكلمة السر التي أرسلت إلى الممثلين الدائمين بالبريد الإلكتروني لا تزال صالحة لجميع الاجتماعات المقبلة للمنظمة.

ويُرجى الإحاطة علماً بأن باب التسجيل عبر الإنترنت سيُغلق في 1 نيسان/ أبريل 2024، وللحصول على مزيد من المعلومات بشأن نظام التسجيل المسبق عبر الإنترنت، يُرجى عدم التردد في الاتصال بأمانة المنظمة عبر البريد الإلكتروني على العنوان التالي: [registration@wmo.int](mailto:registration@wmo.int).

ويُرجى أيضاً الإحاطة علماً بأن تقديم المعلومات من خلال نظام التسجيل في الاجتماعات عبر الإنترنت لا يعني أعضاء المنظمة من ضرورة تقديم أوراق اعتماد صالحة للوفد المشارك، شريطة أن يوقع الممثل الدائم لعضو المنظمة على هذه الأوراق (بالتشاور مع المستشار الهيدرولوجي للعضو إذا كان الأمر يتعلق بخبراء هيدرولوجيين).

ونظراً إلى الوقت المحدود متاح لمناقشة الوثائق خلال انعقاد الدورة، يُرجى من الممثلين الدائمين والمندوبين إرسال تعليقاتهم والتغييرات التي يقترحون إدخالها على الوثائق قبل انعقاد الدورة على البريد الإلكتروني: [plenary@wmo.int](mailto:plenary@wmo.int)، ويفضل أن يكون ذلك قبل بدء الدورة بأسبوع.

وتفضلوا معاليكم بقبول أسمى آيات التقدير،

البروفيسور بيتيري تالاس  
الأمين العام

المرفق

التمثيل في لجنة فنية تابعة للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية

عضو المنظمة: [يُرجى إدخال اسم بلدكم]

يرغب في أن يُمثل في اللجنة الفنية التالية (اللجنتين الفنيتين التاليتين):

لجنة الرصد والبنية التحتية ونظم المعلومات (INFCOM)

لجنة خدمات وتطبيقات الطقس والمناخ والخدمات والتطبيقات الهيدرولوجية والبحرية والخدمات والتطبيقات البيئية ذات الصلة (SERCOM)

التاريخ

التوقيع

(ممثل وزارة الخارجية/  
البعثة الدائمة لعضو المنظمة، جنيف)

يُرجى إرسال الاستمارة المستوفاة إلى [cer@wmo.int](mailto:cer@wmo.int) في موعد أقصاه 15 شباط/ فبراير 2024.